

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DEL PERU  
INSTITUTO RIVA AGUERO  
ARCHIVO DE MUSICA TRADICIONAL ANDINA

FICHA DE INGRESO PARA VIDEOS

Código: V/91/01/102

I. DATOS GENERALES

|                            |  |
|----------------------------|--|
| 1. TITULO DEL VIDEO:       | <u>Travesía para limpiar de cauce, Canciones, chistes de Zano</u>  |
| 2. AÑO DE GRABACION:       | <u>1991</u>  |
| 3. COLECCION:              | <u>PUCP-SICAN</u>  |
| 4. CATEGORIA:              | Original: <input checked="" type="checkbox"/> ; Copia: <input type="checkbox"/> ; Editado: <input type="checkbox"/>  |
| 5. FUENTE :                | A) DONANTE (INSTITUCION): _____<br>B) FORMATO: VHS <input type="checkbox"/> ; BETA <input type="checkbox"/> ; 8 mm. <input type="checkbox"/> ; 3/4 <input type="checkbox"/> .<br>C) CODIGO ORIGINAL: _____ |
| 6. FORMATO ACTUAL:         | VHS <input checked="" type="checkbox"/> ; BETA <input type="checkbox"/> ; 8 mm. <input type="checkbox"/> ; 3/4 <input type="checkbox"/>  |
| 7. DEPARTAMENTO:           | <u>Lambayeque</u>  |
| 8. DURACION TOTAL:         | <u>2h. 4 min.</u>  |
| 9. MARCA Y TIPO DE CAMARA: | <u>Panasonic VHS AG-160</u>  |
| 10. STATUS:                | _____  |
| 11. OBSERVACIONES:         | <u>Viene de V/91/01/101</u>  |

II. CONTENIDO GENERAL

|                 |   |
|-----------------|---|
| 1. RESUMEN:     | <u>Travesía para la limpieza de cauce; antología de canciones de Zano; video a la medida de don ? y entrevistas y repertorio de Don Rafael Isigüe (organillo)</u> |
| 2. GENEROS:     | <u>Canciones, huayno, fustes, coplas, valse, comido</u>   |
| 3. MED. EXP:    | <u>caja, cajón, chuco, palmas, volcán; organillo</u>  |
| 4. N° de Items: | <u>6</u>  |

NOTA: Para mayor información consulte la GUIA DE FICHA DE INGRESO PARA VIDEO.



2423

III. DATOS ESPECIFICOS

| TIEMPO |      |      | DESCRIPCION POR TEMA  |
|--------|------|------|---|
| HOR.   | MIN. | SEG. |   |
|        | 00   | 00   | I: Don Celestino Santibañez tomados para la limpieza de cauce |
|        | 05   | 13   | A: Voces; caja; entrevista.                                   |
|        | 05   | 14   | I: Don Melchor Vences interpretando tomados para la           |
|        | 14   | 39   | A: caja; voces; entrevista. } Limpieza de cauce               |
|        | 14   | 40   | I: Doña Helena Robles cantando chistes picaros.               |
|        | 18   | 21   | A: voces  |
|        | 18   | 22   | I: El "jefe"  |
|        | 20   | 31   | A: voces  |
|        | 20   | 32   | I: Continúa Doña Helena Robles.                               |
|        | 26   | 00   | A: ibid   |
|        | 26   | 01   | I: Le toca el turno al "jefe".                                |
|        | 28   | 29   | A: ibid   |
|        | 28   | 30   | I: Turno de Doña Helena Robles                                |
|        | 32   | 23   | A: ibid   |
|        | 32   | 24   | I: Turno del "jefe"   |
|        | 35   | 51   | A: ibid   |
|        | 35   | 52   | I: Turno de Doña Helena Robles                                |
|        | 39   | 46   | A: ibid   |
|        | 39   | 47   | I: Turno del jefe   |
|        | 44   | 56   | A: ibid   |
|        | 44   | 57   | I: Turno de Doña Helena Robles                                |
|        | 47   | 49   | A: ibid   |
|        | 47   | 50   | I: Turno del jefe   |
|        | 50   | 39   | A: ibid   |
|        | 50   | 40   | I: Turno de Doña Helena Robles                                |
|        | 52   | 03   | A: ibid   |
|        | 52   | 04   | I: Interpretación del "checo"                                 |
|        | 54   | 21   | A: checo; voces m. (maneras)                                  |

I: IMAGEN  
A: AUDIO

II. DATOS ESPECIFICOS

| TIEMPO |     |     | DESCRIPCION POR TEMA                                      |
|--------|-----|-----|---|
| HOR    | MIN | SEG |   |
|        | 57  | 22  | I: Señora Helena Robins recitando una poesía al Sr. padre |
|        | 57  | 05  | A: voz f.   |
|        | 57  | 06  | I: Interpretación del chuco                               |
|        | 59  | 31  | A: chuco y voces f. (maninera / misto)                    |
|        | 59  | 32  | I: Llegada del Tana, recibimiento y coronación            |
| 1      | 05  | 29  | A: voces.   |
| 1      | 05  | 30  | I: Tana tocando el chuco y cantando; lo que pasa el jefe. |
| 1      | 09  | 59  | A: chuco; palmas; voces m. (maninera)                     |
| 1      | 10  | 00  | I: Tana interpretando el cajón y cantando                 |
| 1      | 14  | 21  | A: cajón, voces m., palmas (maninera)                     |
| 1      | 14  | 22  | I: Bailando festivo                                       |
| 1      | 15  | 19  | A: cajón y voces  |
| 1      | 15  | 20  | I: Jefe interpretando maninera;                           |
| 1      | 16  | 49  | A: cajón, palmas, voz m.                                  |
| 1      | 16  | 50  | I: El tana tocando el cajón y cantando                    |
| 1      | 29  | 59  | A: cajón; palmas; voces. (maninera)                       |
| 1      | 20  | 00  | I: El tana tocando maninera; pareja bailando              |
| 1      | 20  | 39  | A: isid   |
| 1      | 20  | 40  | I: "El cacique" tocando chuco; pareja bailando            |
| 1      | 22  | 39  | A: chuco; palmas; voces (maninera)                        |
| 1      | 22  | 40  | I: Baili de la maninera (che pareja)                      |
| 1      | 23  | 34  | A: cajón (Tana); voces                                    |
| 1      | 23  | 35  | I: 2 mujeres bailando festivo                             |
| 1      | 24  | 21  | A: cajón, voces   |
| 1      | 24  | 22  | I: Pareja bailando festivo                                |
| 1      | 26  | 39  | A: cajón, voces.  |

I: IMAGEN  
A: AUDIO

III. DATOS ESPECIFICOS

| TIEMPO |      |      | DESCRIPCION POR TEMA  |
|--------|------|------|---|
| HOR.   | MIN. | SEG. |   |
| 1      | 26   | 40   | I: <i>Pareja bailando huayno</i>  |
| 1      | 28   | 17   | A: (palmas, cajón, voces)   |
| 1      | 28   | 18   | I: <i>Niño tocando el cajón</i>   |
| 1      | 28   | 58   | A: <i>cajón,</i>  |
| 1      | 28   | 59   | I: <i>Tomas paradas en las esquinas de la calle en MONSEFÚ (niños, mujer)</i> |
| 1      | 30   | 12   | A: —  |
| 1      | 30   | 13   | I: <i>Isid en mercado de MONSEFÚ</i>  |
| 1      | 33   | 51   | A: <i>varios.</i>   |
| 1      | 33   | 52   | I: <i>Tomas de chasis a la salida de Eten,</i>                                |
| 1      | 34   | 48   | A: — (viento)   |
| 1      | 34   | 49   | I: <i>Pareja cargando lina entrando a Eten</i>                                |
| 1      | 36   | 16   | A: —  |
| 1      | 36   | 17   | I: <i>Carreta jalada por caballos en Eten</i>                                 |
| 1      | 36   | 47   | A: <i>varios.</i>   |
| 1      | 36   | 48   | I: <i>Tomas del arpa de Don</i>   |
| 1      | 37   | 45   | A: <i>voces (entusiasta)</i>  |
| 1      | 37   | 46   | I: <i>Don Rafael Teigue interpretando su organillo</i>                        |
| 2      | 03   | 51   | A: <i>mujeres;</i>  |
| 2      | 03   | 51   | I:  |
|        |      |      | A:  |
|        |      |      | I:  |
|        |      |      | A:  |
|        |      |      | I:  |
|        |      |      | A:  |
|        |      |      | I:  |
|        |      |      | A:  |

I; IMAGEN  
A: AUDIO